

KO-1568/2016
E: K/15438/2016

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

2016. május 31-én 11.00 órai kezdettel
a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi pénzmaradványának felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
2. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás összegének (515 160 Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
5. **Beszámoló a 2016. március 11-én megtartott nemzeti ünnepi megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
6. **Beszámoló a ruszin húsvéti újságcikk megjelenéséről a Kőbányai Hírekben** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
7. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán című ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
8. **Beszámoló a 2016. április 8-án megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
9. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 11-én megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományörző Gyermeeknap megszervezésére** (szóbeli előterjesztés).
Előadó: Medveczky Katalin elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2016. május 23.



Medveczky Katalin s.k.
elnök

KÖBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. május 31-én 11.00 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 9. szám alatti irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Medveczky Katalin	elnök
Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
Kopervász Éva	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Medveczky Katalin, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kopervász Éva képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

14/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Kopervász Éva képviselőt megbízta.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

15/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi pénzmaradványának felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
2. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás összegének (515 160 Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
5. **Beszámoló a 2016. március 11-én megtartott nemzeti ünnepi megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
6. **Beszámoló a ruszin húsvéti újságcikk megjelenéséről a Kőbányai Hírekben** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
7. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán című ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
8. **Beszámoló a 2016. április 8-án megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
9. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 11-én megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományőrző Gyermeeknap megszervezésére** (szóbeli előterjesztés).
Előadó: Medveczky Katalin elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi pénzmaradványának felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály által megküldött kimutatás szerint a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015.

évi pénzmaradványa **10 637 Ft**. Részletesen ismerteti a javaslatát a pénzmaradvány felosztására, majd kéri a képviselőket, hogy tegyék meg szavazataikat.

Kopervász Éva: A pénzmaradvány felosztásával egyetért és javasolja elfogadásra.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

16/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 7/2016. (I. 29.) határozatát és a Kőbányai Ruszin Önkormányzat **működési célú** 2015. évi pénzmaradvány összegét **10 637 Ft** összeget az alábbiak szerint osztja fel.

09813111 Előző évi műk. célú ktg. maradvány igénybevétele	10 637 Ft
---	-----------

a **011140** kormányzati funkció:

05355191 Egyéb kül. dologi kiadások	10 637 Ft
-------------------------------------	-----------

Összesen:	10 637 Ft
------------------	------------------

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás összegének (515 160 Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága, mint támogató a 428/2012 (XII. 29.) Korm. rendelet 5§ (2) bekezdése alapján az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2016. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi ülések dátumának listáját, az **I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét**, amely jelen esetben **515 160 Ft**. A feladatalapú támogatás a nemzetiségi közügyeknek a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok által történő ellátását szolgálja. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2016. január 1. és a véghatárideje 2017. április 30. A támogatás felhasználásáról 2017. június 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Osztálya részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2016. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

17/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 7/2016. (I. 29.) határozatát és a 2016. évi feladatalapú támogatás **515 160 Ft** összegét az alábbi főkönyvi számlákra helyezi el:

091612 Közp. Kez. Ei.tól. Műk. Célú tám. Bev. EI	515 160 Ft
051231 Egyéb külső személyi jutt. teljesítése	10 000 Ft
05213 EHO	3 000 Ft
05217 Munkáltatót terhelő személyi jöv. adó	2 000 Ft
05312192 Tisztítószer beszerzés	20 000 Ft
0533312Egyéb bérleti és lízing díjak kiadásai	79 000 Ft
05337191 Egyéb üzemeltetési szolg.	251 000 Ft
05355191 Egyéb kül. dologi kiadások	150 160 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a meghívóval együtt elküldte a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály által elkészített és az 1. napirendi ponthoz tartozó excel táblázatot a 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról, amely egyben a jegyzőkönyvük mellékletét képezi. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését a 15/2015.(III. 12.) határozatával fogadta el. A költségvetés teljesítésének tételes kimutatását a mellékelt táblázat tartalmazza. A bevételek alakulását tekintve megállapítható, hogy a 2015. évre tervezett bevételek 99,83%-a az év során realizálódott. Bevételeként jelentkezik a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete, Humánszolgáltatási Bizottságtól pályázat útján a tartalékkeretből a Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est, Ruszin klasszikus zenei CD hanganyag kiadása és bemutatása, valamint karácsonyi ünnepség, Nemzetiségek Napja költségeihez kapott bruttó 150 eFt támogatás. A működési költségvetési (190 eFt), a feladatalapú (146 eFt), az Emberi Erőforrások Minisztériumától a Ruszin Nemzetiségi Hagyományőrző Gyermeknap pályázat alapján bruttó 100 eFt és a 2014. évi pénzmaradvány 11 eFt támogatás is számlájukra

került, mellyel együtt a ruszin önkormányzatnak a 2015. évi bevétele 598 eFt. A 2015. évre tervezett kiadások módosított előirányzata 598 eFt-tal számolt, melyből az év során 587 eFt felhasználásra került sor, ez 98,16%-os teljesítést jelent. A munkaadót terhelő járulékok fizetése (2 eFt) a 2015. év során megtörtént, a tervezett összeg 100%-át használták fel. A kiadások további tételeit a különféle dologi kiadások, részben pedig a munkatervi feladatokra felhasznált tételek jelentik. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat célja, hogy összefogja a kerületükben nagy számban élő ruszin származású polgárokat és minél több hagyományörző, a ruszin kultúra sokszínűségét bemutató, a szabadidő kulturált eltöltésének lehetőségét biztosító programokat rendezzen számukra. Céljaik között szerepel a ruszin kultúra és hagyományok megismertetése a nem ruszin származású nagyközönséggel. Nemzetiségi önkormányzatuknak 2015. évben is több rendezvénye volt: 2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint 2014. március 15-én a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt. 2015. április 10-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett Kőrösi Csoma Sándor emléknapon vettek részt. 2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt. 2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete társszervezőként részt vett Balatonbogláron 2015. augusztus 22 - augusztus 29 között megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományörző Gyermektáborban és a rendezvényszervezési, koordinálási, lebonyolítási költségeihez bruttó 194 040 Ft keretösszeget biztosított. 2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen vettek részt. 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon vettek részt. 2015. szeptember 17-én az Örmény Függetlenség Napja 24. évfordulója alkalmából örmény gasztronómiai bemutatóval egybekötött Örmény Hagyományörző Kulturális Est rendezvényen a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) részt vettek. 2015. október 6-án a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. 2015. október 23-án a Kőbányai Önkormányzat szervezésében ünnepi műsorral egybekötött koszorúzáson vettek részt az 1956-os forradalom és szabadságharc 58. évfordulója alkalmából. 2015. november 4-én 14.00 órakor a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. 2015. november 4-én 17.30 órakor a Magyarországi Lengyelség Múzeumban és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racsenica című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt. A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából hagyományos történelmi - kulturális ünnepségen vettek részt a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105

Budapest, Ihász utca 26.). 2015. november 21-én 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színháztermében vettek részt.

2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségen a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek. A Kőbányai Német Önkormányzat által 2015. december 4-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezésre kerülő „Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán vettek részt. 2015. december 9-én 18.00 órakor a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezésre kerülő „Szerb irodalmi és gasztronómiai esten részt vettek. 2015. december 12-én 15.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi rendezvényén részt vettek.. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát a rendezvényen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.)1. számú termében. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett „Bolgár zenés irodalmi és jazz esten részt vettek. A fenti rendezvényekre vonatkozó kommunikációs költségek - nem adatátviteli távközlési költségek 16 eFt, ez 100 %-ra teljesültek. A szolgáltatások a pénzügyi, rendezvényszervezési, szállítási szolgáltatások felhasználása 393 eFt volt, amely 100%-os teljesítést jelent. A különféle befizetések, egyéb dologi kiadások – ÁFA, dekorációs költségek – 130 eFt, ezek 92,20%-ra teljesültek. Egyéb működési célú támogatások 100%-ra teljesültek, amely a 2014. évben a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságától kapott 160 eFt összegből, a fel nem használt 9 eFt a pályázati támogatás összegét tartalmazza, amelyet előre nem tudtak tervezni. Nemzetiségi önkormányzatuk 2015. évi költségvetésének első félévi végrehajtása az összevételek és kiadások tekintetében kiegyensúlyozott. Kéri, hogy a szöveges indoklás figyelembevételével a képviselők mondák el véleményüket és a beszámolót fogadják el. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elhangzottakkal, javasolja a beszámoló elfogadását

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

18/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót az alábbiak szerint fogadja el:

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését a 15/2015.(III. 12.) határozatával fogadta el. A költségvetés teljesítésének tételes kimutatását a mellékelt táblázat tartalmazza. A bevételek alakulását tekintve megállapítható, hogy a 2015. évre tervezett bevételek 99,83%-a az év során realizálódott. Bevételeként jelentkezik a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete, Humánszolgáltatási Bizottságtól pályázat útján a tartalékkeretből a Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est, Ruszin klasszikus zenei CD hanganyag kiadása és bemutatása, valamint karácsonyi ünnepség, Nemzetiségek Napja költségeihez kapott bruttó 150 eFt támogatás. A működési költségvetési (190 eFt), a feladatalapú (146 eFt), az Emberi Erőforrások Minisztériumától a Ruszin Nemzetiségi Hagyományőrző Gyermeknap pályázat alapján bruttó 100 eFt és a 2014. évi pénzmaradvány 11 eFt támogatás is számlájukra került, mellyel együtt a ruszin önkormányzatnak a 2015. évi bevétele 598 eFt. A 2015. évre tervezett kiadások módosított előirányzata 598 eFt-tal számolt, melyből az év során 587 eFt felhasználásra került sor, ez 98,16%-os teljesítést jelent. A munkaadót terhelő járulékok fizetése (2 eFt) a 2015. év során megtörtént, a tervezett összeg 100%-át használták fel. A kiadások további tételeit a különféle dologi kiadások, részben pedig a munkatervi feladatokra felhasznált tételek jelentik. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat célja, hogy összefogja a kerületükben nagy számban élő ruszin származású polgárokat és minél több hagyományőrző, a ruszin kultúra sokszínűségét bemutató, a szabadidő kulturált eltöltésének lehetőségét biztosító programokat rendezzen számukra. Céljaik között szerepel a ruszin kultúra és hagyományok megismertetése a nem ruszin származású nagyközönséggel. Nemzetiségi önkormányzatuknak 2015. évben is több rendezvénye volt: 2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint 2014. március 15-én a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt. 2015. április 10-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett Kőrösi Csoma Sándor emléknapon vettek részt. 2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt. 2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete társszervezőként részt vett Balatonbogláron 2015. augusztus 22 - augusztus 29 között megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományőrző Gyermektáborban és a rendezvényszervezési, koordinálási, lebonyolítási költségeihez bruttó 194 040 Ft keretösszeget biztosított. 2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen vettek részt. 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon vettek részt. 2015. szeptember 17-én az Örmény Függetlenség Napja 24. évfordulója alkalmából örmény gasztronómiai bemutatóval egybekötött Örmény Hagyományőrző Kulturális Est rendezvényen a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) részt vettek. 2015. október 6-án a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri

új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. 2015. október 23-án a Kőbányai Önkormányzat szervezésében ünnepi műsorral egybekötött koszorúzáson vettek részt az 1956-os forradalom és szabadságharc 58. évfordulója alkalmából. 2015. november 4-én 14.00 órakor a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. 2015. november 4-én 17.30 órakor a Magyarországi Lengyelség Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racszenica című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt. A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából hagyományos történelmi - kulturális ünnepségen vettek részt a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.). 2015. november 21-én 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színháztermében vettek részt.

2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségen a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek. A Kőbányai Német Önkormányzat által 2015. december 4-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezésre kerülő „Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán vettek részt. 2015. december 9-én 18.00 órakor a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezésre kerülő „Szerb irodalmi és gasztronómiai esten részt vettek. 2015. december 12-én 15.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi rendezvényén részt vettek. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát a rendezvényen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.)1. számú termében. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett „Bolgár zenés irodalmi és jazz esten részt vettek. A fenti rendezvényekre vonatkozó kommunikációs költségek - nem adatátviteli távközlési költségek 16 eFt, ez 100 %-ra teljesültek. A szolgáltatások a pénzügyi, rendezvényszervezési, szállítási szolgáltatások felhasználása 393 eFt volt, amely 100%-os teljesítést jelent. A különféle befizetések, egyéb dologi kiadások – ÁFA, dekorációs költségek – 130 eFt, ezek 92,20%-ra teljesültek. Egyéb működési célú támogatások 100%-ra teljesültek, amely a 2014. évben a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságától kapott 160 eFt összegből, a fel nem használt 9 eFt a pályázati támogatás összegét tartalmazza, amelyet előre nem tudtak tervezni. Nemzetiségi önkormányzatuk 2015. évi költségvetésének első félévi végrehajtása az összevételek és kiadások tekintetében kiegyensúlyozott.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi munkatervi tevékenységéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondta, hogy 2015. év során 14 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 96 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete részére a központi állami támogatás összege **190 eFt**-ot, a feladatalapú támogatás **147 eFt** az Emberi Erőforrások Minisztériumától a Ruszin Nemzetiségi Hagyományőrző Gyermekeknap pályázat alapján bruttó **100 eFt** és a 2014. évi pénzmaradvány **11 eFt**-ot jelentett a 2015. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est, Ruszin klasszikus zenei CD hanganyag kiadása és bemutatása, valamint karácsonyi ünnepség, Nemzetiségek Napja költségeihez bruttó **150 000 Ft**-ot kaptak. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Ruszin Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének üléseiről készült jegyzőkönyvek minden alkalommal határidőben továbbításra kerültek a Budapest Főváros Kormányhivatalának Törvényességi Ellenőrzési és Felügyeleti Főosztályához, valamint fel lett töltve a Nemzeti Jogtárra. A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2015. év folyamán törvényességi észrevétel nem érkezett Budapest Főváros Kormányhivatalától.

2015. február hónapban Együttműködési megállapodást kötöttek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal.

2014. évi feladatalapú támogatás valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Ruszin Önkormányzat beszámolóját a 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Ruszin Önkormányzat beszámolóját a 2015. évi költségvetésének I., valamint I.-III. negyedévi költségvetésének végrehajtásáról.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

2015. november 19-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

Részletesen ismerteti a 2015. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő ruszinokkal valamint a ruszin kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint **2015. március 15-én** a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt, a rendezvényre 5 000 Ft összeget biztosítottak. **2015. május 1-jén** részt vettek az Óhegy parkban megrendezett Halmajálison.

2015. május 29-én, 19.30 órakor a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Hagyományörző Görög Kulturális Esten vettek részt.

2015. június 6-án a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 9. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt. A koszorú költségeire 4 000 Ft-ot biztosítottak.

2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak.

2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett **X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen vettek részt.**

2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon vettek részt.

2015. szeptember 17-én részt vettek az Örmény Függetlenség Napja 24. évfordulója alkalmából Örmény Hagyományörző Kulturális Estet örmény kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval és filmvetítéssel egybekötve a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.).

2015. szeptember 20-án 10.30 órakor a Lengyel perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) **megrendezett Szent II. János Pál pápa vérereklyének fogadásáról**, valamint azt követő kiállításon vettek részt.

2014. október 6-án a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. **2015. október 23-án** a Kőbányai Önkormányzat szervezésében ünnepi műsorral egybekötött koszorúzáson vettek részt az 1956-os forradalom és szabadságharc 58. évfordulója alkalmából. **2015. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél.

2015. november 4-én 17.30 órakor a Magyarországi Lengyelség Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) **a kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racsenica** című, **a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán** vettek részt.

A kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából hagyományos **történelmi - kulturális ünnepségen vettek részt** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.).

A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2015. november 21-én 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színháztermében vettek részt.

2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett emléktábla koszorúzási ünnepségen a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek.

A Kőbányai Német Önkormányzat által 2015. december 4-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezett „Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán részt vettek.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2015. december 9-én 18.00 órakor a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett „Szerb irodalmi és gasztronómiai esten részt vettek.

2015. december 12-én 15.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi rendezvényen részt vettek. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát a rendezvényen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.)1. számú termében.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2015. december 14-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett „Bolgár zenés irodalmi és jazz esten részt vettek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi ruszin nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű ruszin kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a 2015. éves munkatervében megfogalmazott feladatokat teljesítette. Kéri a beszámoló elfogadást, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök beszámolójával, és elfogadásra javasolja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

19/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2015. évi munkatervi teljesítéséről szóló beszámolót az alábbiak szerint fogadja el:

Beszámolójában elmondta, hogy 2015. év során 14 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 96 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete részére a központi állami támogatás összege **190 eFt**-ot, a feladatalapú támogatás **147 eFt** az Emberi Erőforrások Minisztériumától a Ruszin Nemzetiségi Hagyományőrző Gyermeknap pályázat alapján bruttó **100 eFt** és a 2014. évi pénzmaradvány **11 eFt**-ot jelentett a 2015. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est, Ruszin klasszikus zenei CD hanganyag kiadása és bemutatása, valamint karácsonyi ünnepség, Nemzetiségek Napja költségeihez bruttó **150 000 Ft**-ot kaptak. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Ruszin Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének üléseiről készült jegyzőkönyvek minden alkalommal határidőben továbbításra kerültek a Budapest Főváros Kormányhivatalának Törvényességi Ellenőrzési és Felügyeleti Főosztályához, valamint fel lett töltve a Nemzeti Jogtárra. A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2015. év folyamán törvényességi észrevétel nem érkezett Budapest Főváros Kormányhivatalától.

2015. február hónapban Együttműködési megállapodást kötöttek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal.

2014. évi feladatalapú támogatás valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Ruszin Önkormányzat beszámolóját a 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Ruszin Önkormányzat beszámolóját a 2015. évi költségvetésének I., valamint I.-III. negyedévi költségvetésének végrehajtásáról.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

2015. november 19-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

Részletesen ismerteti a 2015. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő ruszinokkal valamint a ruszin kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2015. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint **2015. március 15-én** a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt, a rendezvényre 5 000 Ft összeget biztosítottak. **2015. május 1-jén** részt vettek az Óhegy parkban megrendezett Halmajálison.

2015. május 29-én, 19.30 órakor a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben a Hagyományörző Görög Kulturális Esten vettek részt.

2015. június 6-án a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 9. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

2015. június 25-től - 28-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt. A koszorú költségeire 4 000 Ft-ot biztosítottak.

2015. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak.

2015. augusztus 30-án a Mogyoródi úti sportpályán (1143 Budapest, Mogyoródi út 130.) megrendezett **X. Balkán és a II. Szláv Napi közös rendezvényen vettek részt.**

2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a kulturális hagyományok ápolása céljából 2015. szeptember 10-én megrendezett Danka Zoltán: Az én mesevilágom című kiállításon vettek részt.

2015. szeptember 17-én részt vettek az Örmény Függetlenség Napja 24. évfordulója alkalmából Örmény Hagyományörző Kulturális Estet örmény kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval és filmvetítéssel egybekötve a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.).

2015. szeptember 20-án 10.30 órakor a Lengyel perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) **megrendezett Szent II. János Pál pápa vérereklyének fogadásáról**, valamint azt követő kiállításon vettek részt.

2014. október 6-án a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek. **2015. október 23-án** a Kőbányai Önkormányzat szervezésében ünnepi műsorral egybekötött koszorúzáson vettek részt az 1956-os forradalom és szabadságharc 58. évfordulója alkalmából. **2015. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél.

2015. november 4-én 17.30 órakor a Magyarországi Lengyelség Múzeumában és Levéltárában (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a **kulturális hagyományok ápolása céljából megrendezett Mazurka és Racszenica** című, a Magyarországon élő lengyel és bolgár képzőművészek közös kiállításán vettek részt.

A **kulturális hagyományok ápolása céljából** 2015. november 11-én, 18.30 órakor és a **Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából hagyományos **történelmi - kulturális ünnepségen** vettek részt a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.).

A **kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából** 2015. november 21-én 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színháztermében vettek részt.

2015. november 25-én 11.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek.

A **Kőbányai Német Önkormányzat által** 2015. december 4-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtár kiállítótermében megrendezett **„Színek és fények” csoportos német származású kőbányai művészek képzőművészeti kiállításán** részt vettek.

A **Kőbányai Szerb Önkormányzat által** 2015. december 9-én 18.00 órakor a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett **„Szerb irodalmi és gasztronómiai esten** részt vettek.

2015. december 12-én 15.00 órakor a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezett a **Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi rendezvényen** részt vettek. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kulturális műsorral képviseltette magát a rendezvényen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.)1. számú termében.

A **Kőbányai Bolgár Önkormányzat által** 2015. december 14-én 17.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) Kőbányai Könyvtárában megrendezett **„Bolgár zenés irodalmi és jazz esten** részt vettek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi ruszin nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű ruszin kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a 2015. éves munkatervében megfogalmazott feladatokat teljesítette.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2016. március 11-én megtartott nemzeti ünnepi megemlékezésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívót kaptak az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére megrendezett 2016. március 11-ei ünnepi programokra. 2016. március 11-én 18.00 órakor fáklyás felvonulás indult a Conti kápolna előtti térről a Magyar Oltárig, majd 18.30-tól szabadtéri táncházzal és koszorúzással folytatódott az ünnepség Réti Dániel versmondóval és Vörös Eszter népdalénekekkel. A jelenlévőket köszöntötte Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. Az ünnepi megemlékezés Verbunkos Táncházzal zárult a Kőrösi aulában, melyen részt vettek a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

20/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **2016. március 11-én** a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonulásról, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott **ünnepi megemlékezésen való részvételről** elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a ruszin húsvéti újságcikk megjelenéséről a Kőbányai Hírekben (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Hírek főszerkesztője kérelemmel fordult hozzá, hogy a ruszin húsvéti népszokásokról írjanak egy cikket, amely a többi nemzetiségi önkormányzatok írásaival együtt megjelenik a Kőbányai Hírek márciusi számában. A felkérésnek eleget tett, a cikk megjelent az újságban. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

21/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **Kőbányai Hírek** havilapban a „Ruszin Húsvéti Népszokások” cikkről elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Tavaszvárás Kőbányán című ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve **2016. március 22-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezték a **Tavaszvárás Kőbányán** ünnepséget. A rendezvényen felléptek a Kroó György Zeneiskola növendékei és művésztanárai és Szimfonikus Zenekara. Az előző évekhez hasonlóan a kerületben élő ruszin származású nyugdíjasok részt vettek a rendezvényen. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját - a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2016. március 22-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezett **Tavaszvárás Kőbányán Ünnepségről, amelyen a kerületi lengyel származású nyugdíjasokkal részt vettek - elfogadja.**

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2016. április 8-án megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívót kaptak a 2016. április 8-án 10.00 órakor megrendezett Kőrösi Csoma Sándor emléknpra. A jelenlévőket köszöntötte Joós Tamás a Kőrösi Nonprofit Kft ügyvezetője, valamint Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. Az emléknapon Verbai Lajos, a Helytörténeti gyűjtemény vezetője a keleti és nyugati kultúra találkozásáról, a kapcsolatfelkutatásának igényéről és a kapcsolat tárgyi emlékeiről beszélt. A Kőrösi Nonprofit Kft-ben megtartott emléknapon Kanalas Éva művésznő ősi dalokat adott elő. Az ünnepi megemlékezés a Kőrösi szobor koszorúzásával és a Himnusz közös éneklésével zárult. Kéri a szavazatok megtételét. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a 2016. április 8-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknapon** való részvételről elfogadja.

9. napirendi pont tárgya: Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 11-én megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományörző Gyermeknap megszervezésére (szóbeli előterjesztés).

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2016. június 11-én Ruszin Hagyományörző Gyermeknapot rendeznek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermekeket ugrálóvárral, arcfestéssel, bohóccal, vattacukorral és különböző kézműves foglalkozásokkal várják. A gyermekeket és a szüleiket szendvics, üdítő és sütemény is várja. A versenyen ügyesen szereplő gyerekeket játékkal és édességgel ajándékozzák meg. Kéri a képviselők segítségét a szervezésben és a lebonyolításban. Kértek és tűzoltóautót is a helyszínre, ez nagyon tetszik a gyerekeknek. Javasolja, hogy a gyermeknap rendezvény költségeihez 200 000 Ft összeggel járuljanak hozzá a 2016. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

24/2016. (V. 31.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **ruszin hagyományok megőrzése céljából** a 2016. június 11-én **Ruszin Hagyományőrző Gyermeknapot** rendeznek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermeknap rendezvény reprezentációs, rendezvényszervezési, szállítási költségeihez, a szükséges anyagok, játékok, irodaszerek és dekorációs eszközök beszerzéséhez, valamint fotók készítéséhez bruttó 200 000 Ft összeget biztosít a 2016. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2016. június 20.

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 11.25 órakor bezárja.

Udovaczky Katalin

Elnök

K.m.f.

Jeperszisz Éva

Jegyzőkönyv-hitelesítő

Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
2015. évi kiadásai és bevételei

3. NAPIRENDI
PONTHOZ

eFt-ban

Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
	előirányzat			
RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT				
KIADÁSOK				
Munkaadókat terhelő járulékok	10	2	2	100,00%
Készletbeszerzések	33	37	37	100,00%
Kommunikációs szolgáltatások	43	16	16	100,00%
Szolgáltatási kiadások	40	393	393	100,00%
Különféle bef., egyéb dologi kiadások	54	141	130	92,20%
Egyéb működési célú kiadások	10	9	9	100,00%
Kiadások összesen	190	598	587	98,16%
BEVÉTELEK				
Működési bevételek				
Működési c.tám. értékű bevétel kp.-i kez.ei-től	190	587	586	99,83%
Finanszírozási bevételek		11	11	100,00%
Bevételek összesen	190	598	597	99,83%

JELENLÉTI ÍV

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2016. május 31-én 11.00 órai kezdettel
megtartott Képviselő-testületi ülésén

- 1./ Medveczky Katalin : *Medveczky Katalin*
- 2./ Zsigray Valentyina: *Zsigray Valentyina*
- 3./ Kopervász Éva: *Kopervász Éva*

Meghívottak:

dr. Éder Gábor jogász:..... *Éder Gábor*

Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné Szabados Henrietta*